

ORDER IN COUNCIL

XXIV

ratifying a Projet de Loi

1955

ENTITLED

The Protection of Children and Young Persons (Amendment) Law, 1955.

(Registered on the Records of the Island of Guernsey
on the 19th day of November, 1955.)



1955.

ORDER IN COUNCIL



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY

The 19th day of November, 1955, before Sir Ambrose James Sherwill, C.B.E., M.C., Bailiff; present :— Sir John Leale, Arthur Falla, Walter John Sarre, William Robert Freake Clark, Ernest Francis Lainé, Bertram Bartlett, Esquires, Donald Carey Brock, Esquire, C.B.E., Osmond Priaulx, Stephen James Falla, Esquires, Wilfred John Corbet, Esquire, O.B.E., Théophile Le Messurier Allez and Bertram Guy Blampied, Esquires, Jurats.

The Bailiff having this day placed before the Court an Order of Her Majesty in Council dated the 28th day of October, 1955, ratifying a *Projet de Loi* entitled "The Protection of Children and Young Persons (Amendment) Law, 1955",—the Court, after the reading of the said Order in Council and after having heard Her Majesty's Comptroller thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island, of which Order in Council the tenor followeth:—

At the Court at Buckingham Palace,

The 28th day of October, 1955.

PRESENT,

The Queen's Most Excellent Majesty.

LORD PRESIDENT

MR. PEAKE

MR. THORNEYCROFT

MR. HOPKINSON

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 14th day of October, 1955, in the words following, viz.:—

“YOUR MAJESTY having been pleased, by Your General Order of Reference of the 22nd day of February, 1952, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey, setting forth:—

‘1. That, in pursuance of their Resolution of the 13th day of July, 1955, the States of Deliberation at a meeting held on the 14th day of September, 1955, approved a Bill or “Projet de Loi” entitled “The Protection of Children and Young Persons (Amendment) Law, 1955” and requested the Bailiff to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto. 2. That the said Bill or “Projet de Loi” is in the words and figures set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the Bill or “Projet de Loi” of the States of Guernsey entitled “The Protection of

Children and Young Persons (Amendment) Law, 1955" and to order that the same shall have the force of Law in the Islands of Guernsey and Herm.'

"THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi."

HER MAJESTY having taken the said Report into consideration is pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Islands of Guernsey and Herm.

AND HER MAJESTY doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed) be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant Governor and Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other Her Majesty's Officers, for the time being, in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

W. G. AGNEW.

**Projet de Loi referred to in the foregoing
Order in Council.**

PROJET DE LOI

ENTITLED

The Protection of Children and Young Persons (Amendment) Law, 1955.

THE STATES, in pursuance of their Resolution of the 13th day of July, 1955, have approved the following provisions which, subject to the Sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law in the Islands of Guernsey and Herm.

1. The heading to and Article twelve of Part II of the Law entitled "Loi ayant rapport à la Protection des Enfants et des Jeunes Personnes" registered on the Records of this Island on the 20th day of February, 1917 (hereinafter referred to as "the principal Law") are hereby repealed and the following heading and Article 12 substituted therefor:—

"Punishment for Causing, Encouraging or Allowing Seduction, Prostitution, Unlawful Carnal Knowledge of, or Indecent Assault upon, a Young Girl.

Article 12

1. If any person having the custody, charge or care of a girl under the age of sixteen years causes or encourages the seduction, unlawful carnal knowledge, or prostitution of, or the commission of an indecent assault upon, her, he shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to imprisonment for a term not exceeding two years.

2. For the purposes of this section a person shall be deemed to have caused or encouraged the seduction, unlawful carnal knowledge, or prostitution of, or the commission of an indecent assault upon, a girl who has been seduced, unlawfully carnally known, or indecently assaulted, or who has become a prostitute if he has knowingly allowed her to consort with, or to enter or continue in the employment of, any prostitute or person of known immoral character."

2. This Law, the principal Law, the Law entitled "Loi Supplémentaire à la Loi ayant rapport à la Protection des Enfants et des Jeunes Personnes (1937)" registered on the Records of this Island on the 20th day of November, 1937, and the Law entitled "Loi supplémentaire à la Loi ayant rapport à la Protection des Enfants et des Jeunes Personnes" registered on the Records of this Island on the 13th day of August, 1925, may be cited together as the Protection of Children and Young Persons Laws, 1917 to 1955.

JAMES E. LE PAGE,

Her Majesty's Greffier.